LIVARNO home

LED-WANDSPOT/SINGLE SPOTLIGHT WALL LIGHT/SPOT MURAL LED

(DE) (AT) (CH)
LED-WANDSPOT
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)
SINGLE SPOTLIGHT WALL LIGHT
Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)
SPOT MURAL LED
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
LED WANDSPOT
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)
KINKIET LED
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
NÁSTĚNNÉ LED SVÍTIDLO
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK)
LED NÁSTENNÉ SVIETIDLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)
FOCO LED DE PARED
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

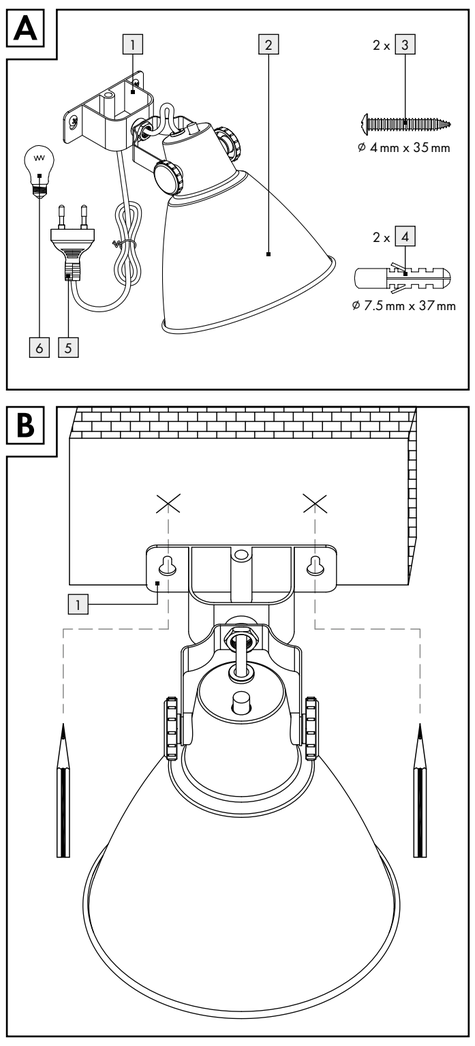
(DK)
LED VÆGSPOTLIGHT
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(IT)
FARETTO DA PARETE A LED
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(HU)
LED FALI SPOTLÁMPA
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

IAN 487982_2404

(DE) (BE) (FR) (NL) (PL) (CZ) (SK)



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Wechselstrom/-spannung
	Nur zur Verwendung im Innenbereich
	Das LED-Leuchtmittel ist austauschbar.
	Schutzklasse II
	Die Leuchte eignet sich nicht für Dimmer oder elektronische Schalter.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

(DE) (AT) (CH) LED-Wandspot

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für die Verwendung im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen bestimmt. Das Produkt kann an allen Oberflächen mit normaler Entflammbarkeit montiert werden. Der Elektriker, der das Produkt installiert, muss sicherstellen, dass das Produkt nicht an einer feuchten oder leitfähigen Fläche installiert wird! Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

1 Leuchtenkörper (mit Wandmontagebügel)
2 Leuchtenkopf
3 Befestigungsschraube
4 Dübel
5 Netzstecker
6 LED-Leuchtmittel
7 EIN-/AUS-Taste

Technische Daten

LED-Wandspot:
Betriebsspannung: 230 V~, 50 Hz
Lampenhalter: 1 x E14, max. 7 W LED
Schutzklasse: II/⧈
GS-zertifiziert

LED-Leuchtmittel:
Modell-Nr.: HG12307
Betriebsspannung: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, nicht dimmbar, E14)

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E".

Lieferumfang

1 LED-Wandspot
1 LED-Leuchtmittel (4,2 W, E14, nicht dimmbar)
2 Dübel
2 Befestigungsschrauben
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Sicherheit

Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES ARTIKELS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Produkt oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Styroporteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (siehe „Technische Daten").
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Ein beschädigtes Produkt bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Bitte wenden Sie sich bei der Installation im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Dimmer oder elektronische Schalter. Es eignet sich nicht für diese Zwecke.
- ⚠ **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.
- Prüfen Sie vor der Installation, ob das mitgelieferte Montagematerial für die Wand, an der Sie das Produkt montieren möchten, geeignet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Das LED-Leuchtmittel 6 ist nicht dimmbar.
- Das LED-Leuchtmittel 6 ist nicht mit einem Dimmer kompatibel.
- Das LED-Leuchtmittel 6 darf nur durch dasselbe Modell oder durch ein LED-Leuchtmittel mit einer maximalen Leistung von 7 W ersetzt werden.
- Die LED-Leuchtmittel dürfen nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Das Gewicht von LED-Leuchtmitteln ist deutlich höher als das der Leuchtmittel, die sie ersetzen. Es ist zu beachten, dass das erhöhte Gewicht die mechanische Stabilität bestimmter Leuchten und Fassungen verringern und bei anderen Leuchten die Kontaktmarkierung und den Halt der Lampe beeinträchtigen kann.
- Das externe flexible Kabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, muss das an diese Leuchte angeschlossene flexible Kabel sicher an der Wand befestigt werden, wenn es sich in Armreichweite befindet.

Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
Wichtig: Der elektrische Anschluss muss von einem qualifizierten Elektriker oder einer für die Durchführung von Elektroinstallationen ausgebildeten Person vorgenommen werden. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.
- Stellen Sie vor Installation sicher, dass keine Spannung am Kabel anliegt, an das Sie das Produkt anschließen möchten. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder schalten Sie den Trennschalter im Sicherungskasten aus (Position 0).
- Prüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, dass keine Spannung anliegt.

Montage

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

- Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Trennschalter im Sicherungskasten aus (Position 0), bevor Sie mit der Installation des Produktes beginnen.
- ☐ Halten Sie den Wandmontagebügel des Leuchtenkörpers 1 in der gewünschten Installationsposition. Markieren Sie mit einem Stift die Punkte, an der die Löcher an der gewünschten Installationsposition gebohrt werden müssen (siehe Abb. B).
- ☐ Bohren Sie mit einem 7,5-mm-Steinbohrer etwa 37 mm tiefe Löcher an den markierten Positionen (siehe Abb. C).
- ☐ Stecken Sie in jedes Bohrloch einen Dübel 4 (siehe Abb. D). Versenken Sie die Dübel 4 bei Bedarf mit einem Hammer.
- ☐ Befestigen Sie den Wandmontagebügel des Leuchtenkörpers 1 mit den Befestigungsschrauben 3 an der Wand (siehe Abb. E).
- ☐ Achten Sie beim Anziehen der Befestigungsschrauben 3 darauf, dass diese den oberen Rand der Löcher im Wandmontagebügel berühren (siehe Abb. F).
- ☐ Sie können den Leuchtenkopf 2 vertikal auf verschiedene Beleuchtungswinkel einstellen (siehe Abb. G).
- ☐ Setzen Sie das LED-Leuchtmittel 6 in den Leuchtenkopf 2 ein (siehe Abb. H).
- ☐ Stecken Sie den Netzstecker 5 in eine Netzsteckdose (siehe Abb. I).
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Trennschalter im Sicherungskasten wieder ein (Position I). Das Produkt ist nun einsatzbereit.

Produkt ein-/ausschalten (siehe Abb. I)

- ☐ Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste 7, um das Produkt einzuschalten. Drücken Sie anschließend erneut auf die EIN-/AUS-Taste 7, um das Produkt auszuschalten.

LED-Leuchtmittel wechseln

Hinweis: Wechseln Sie das Leuchtmittel zur Vermeidung von Verbrennungen nur, wenn das Produkt vom Stromnetz getrennt und das LED-Leuchtmittel 6 abgekühlt ist.

- Stellen Sie vor dem Auswechseln des LED-Leuchtmittels 6 sicher, dass keine Spannung mehr anliegt. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder schalten Sie den Trennschalter im Sicherungskasten aus (Position 0).
- ☐ Warten Sie ca. 3 Minuten, bis sich das LED-Leuchtmittel 6 abgekühlt hat und entfernen Sie dieses.
- ☐ Setzen Sie das neue LED-Leuchtmittel 6 ein.
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Trennschalter im Sicherungskasten wieder ein (Position I). Prüfen Sie, ob das Produkt korrekt funktioniert.

Wartung und Reinigung

- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Schalten Sie vor allen Arbeiten an dem Produkt den Stromkreis am Sicherungskasten aus oder entfernen Sie die Schraubsicherungen im Sicherungskasten.

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Setzen Sie nach der Wartung und Reinigung die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Trennschalter wieder an.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487982_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

List of pictograms used	
	Alternating current/voltage
	For indoor use only
	The LED bulb is replaceable.
	Protection class II
	The light is not suitable for a dimmer or electronic switches.
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

(GB) (IE) Single spotlight wall light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product is intended for use indoors only, in dry and enclosed rooms. The product can be mounted on all surfaces of normal flammability. The electrician installing the product must ensure that the product is not installed on a moist or conductive surface! The product is not intended for commercial use.

Parts description

1 Lamp base (with wall mounting bracket)
2 Lamp head
3 Mounting screw
4 Dowel
5 Mains plug
6 LED bulb
7 ON/OFF button

Technical data

Single spotlight wall light:
Operating voltage: 230 V~, 50 Hz
Lamp holder 1 x E14, max. 7 W LED
Protection class: II/⧈
GS certified

LED bulb:
Model no.: HG12307
Operating voltage: 230 V~ 50 Hz (4.2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, non dimmable, E14)

This product contains a light source of energy efficiency class "E".

Scope of delivery

1 Single spotlight wall light
1 LED bulb (4.2 W, E14, non-dimmable)
2 dowels
2 mounting screws
1 set of assembly instructions and instructions for use

Safety

Safety instructions

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- ⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of the reach of children at all times.
- This product is not a toy. Keep away from children. Children are not able to understand the dangers that can arise when handling this product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not allow the product or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.
- This product is designed for use indoors only, in dry and enclosed rooms.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Verify the existing mains voltage corresponds to the required voltage of the product (see "Technical data") before using it.
- Always check the product and the mains supply for damage before connecting it to the mains. A damaged product represents the danger of death from electric shock.
- Do not use the product if you detect any damage.
- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please consult an electrician.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- For installation, please contact a qualified electrician if you have any doubt.
- Do not use this product for dimmers or electronic switches. It is not suitable for these purposes.
- ⚠ **CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.
- Before installation, check whether the included mounting material is suitable for the wall on which you are aiming to mount the product.
- Do not use the product if it is visibly damaged in any way.
- The LED bulb 6 is not dimmable.
- The LED bulb 6 is not compatible with any dimmer.
- The LED bulb 6 can only be replaced by same model or an LED bulb with a maximum output of 7 W.
- The LED bulbs can only be used in dry location only.
- The weight of LED bulbs is significantly higher than that of the bulb for which they are a replacement. Attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholder and may impair contact marking and lamp retention in other luminaires.
- The external flexible cable or cord of this product cannot be replaced. If the cable is damaged, the product needs to be disposed of.
- To reduce the risk of strangulation, the flexible wiring connected to this luminaire must be securely fastened to the wall if it is within arm's reach.

Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.
Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician, or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

- Before installation, familiarise yourself with all instructions and illustrations in this manual and with the product itself.
- Before installation, make sure that there is no voltage present in the cable to which you plan to connect the product. To do this, remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to check that no voltage is present.

Installation

Note: You will need an electric drill for the installation.

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please refer to the operating instructions of your electric drill.
- Remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (0 position) before you start to install the product.
- Hold the wall mounting bracket of the lamp base 1 in the desired installation position. Use a pencil to mark where to drill holes for the desired installation position (see Fig. B).
- Using a 7.5 mm masonry drill, drill an approx. 37 mm deep hole into the marked positions (see Fig. C).
- Insert a dowel 4 into each drill hole (see. Fig. D). If necessary, use a hammer to help you insert the dowels 4.
- Fix the wall mounting bracket of the lamp base 1 to the wall using the mounting screws 3 (see Fig. E).
- When tightening the mounting screws 3, make sure that they make contact with the upper rim of the holes in the wall mounting bracket (see Fig. F).
- You can adjust the lamp head 2 to different illumination angles vertically (see Fig. G).
- Insert the LED bulb 6 into the lamp head 2 (see Fig. H).
- Insert the mains plug 5 into a mains socket (see Fig. I).
- Reinsert the fuse or turn on the circuit breaker in the fuse box (I position). The product is now ready for use.

Switching the product on/off (see Fig. I)
- Press the ON/OFF button 7 to switch the product on. Then press the ON/OFF button 7 again to switch the product off.

Replacing the LED bulb

Note: To avoid burns, only change the bulb when the product is disconnected from the mains and the LED bulb 6 has cooled down.
- Before changing the bulb, make sure that there is no voltage present. To do this, remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Wait approx. 3 minutes until the LED bulb 6 has cooled down and remove it.
- Insert the new LED bulb 6.
- Reinsert the fuse or turn on the circuit breaker in the fuse box (I position). Check that the product is functioning correctly.

Maintenance and cleaning

- Allow the product to cool down completely.
- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the product.

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!** Before carrying out any tasks on the product, switch off the electrical circuit at the circuit breaker box or remove the fuse from the fuse box.

⚠ **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** For electrical safety, never clean the product with water or other liquids, or immerse it in water.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- After finishing the maintenance and cleaning, reinsert the fuse or switch the circuit breaker on again.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure
To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 487982_2404) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service
GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

CE

Légende des pictogrammes utilisés	
∼	Courant alternatif/Tension alternative
	Exclusivement réservé à une utilisation en intérieur
LED ⇄ LED	L'ampoule LED peut être remplacée.
	Classe de protection II
	Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

FR BE Spot mural LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à une utilisation en intérieur, dans des espaces secs et fermés. Le produit peut être monté sur toutes les surfaces ayant un indice d'inflammabilité normal. L'électricien installant le produit doit s'assurer que le produit n'est pas installé sur une surface humide ou conductrice ! Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Descriptif des pièces
1 Corps de luminaire (avec étrier mural)
2 Tête de luminaire
3 Vis de fixation
4 Cheville
5 Fiche secteur
6 Ampoule LED
7 Bouton MARCHE/ARRÊT

Caractéristiques techniques
Spot mural LED :
Tension de service : 230 V~, 50 Hz
Support de luminaire : 1 x E14, LED 7 W max.
Classe de protection : II/⧈
Certifié GS

Ampoule LED :
N° de modèle : HG12307
Tension de service : 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, non variable, E14)

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « E ».

Contenu de la livraison
1 spot mural LED
1 ampoule LED (4,2 W, E14, non variable)
2 chevilles
2 vis de fixation
1 notice de montage et mode d'emploi

Sécurité

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT ! CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

- ⚠ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez pas le produit ou le matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs en plastique, les pièces en polystyrène, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.
- Ce produit est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des endroits fermés et secs.

Prévenez les dangers de mort par électrocution !

- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour le produit (voir « Caractéristiques techniques »).
- Avant chaque branchement au secteur, contrôlez le produit et le câble secteur afin de détecter d'éventuels endommagements. Un produit endommagé peut représenter un danger de mort par électrocution.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- En cas de dommages et pour toute réparation ou autre problème relatif au produit, contactez un électricien.
- N'ouvrez jamais les équipements électriques et n'y insérez aucun objet. Cela peut représenter un danger de mort par électrocution.
- Veuillez vous adresser à un électricien qualifié en cas de doute lors de l'installation.
- N'utilisez pas ce produit pour des variateurs ou des commutateurs électroniques. Il n'est pas adapté à ces usages.

⚠ **PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES !** Vérifiez que le produit est éteint et refroidi depuis au moins 15 minutes avant de le manipuler. Le produit peut devenir très chaud.
- Avant l'installation, vérifiez si le matériel de montage fourni est adapté au mur sur lequel vous souhaitez monter le produit.
- N'utilisez pas le produit en cas de dommages visibles.
- L'intensité de l'ampoule LED 6 n'est pas variable.
- L'ampoule LED 6 n'est pas compatible avec un variateur.
- L'ampoule LED 6 peut uniquement être remplacée par une ampoule LED du même modèle ou par une ampoule LED d'une puissance maximale de 7 W.
- Les ampoules LED doivent uniquement être utilisées dans des espaces secs.
- Le poids des ampoules LED est nettement supérieur à celui des ampoules qu'elles remplacent. Il est à noter que l'augmentation du poids peut réduire la stabilité mécanique de certains luminaires et douilles, et peut affecter le marquage de contact et le maintien de la lampe dans le cas d'autres luminaires.
- Le câble extérieur flexible du produit ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, le produit doit être mis au rebut.
- Afin d'éviter tout risque d'étranglement, le câblage flexible raccordé au luminaire doit être fixé de manière efficace au mur au cas où le câblage se trouverait à portée de main.

Avant la mise en service

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.
Important : le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien qualifié ou une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques du produit et les directives de raccordement.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec le produit.
- Avant l'installation, assurez-vous de l'absence de tension au niveau du câble auquel vous souhaitez connecter le luminaire. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Contrôlez l'absence de tension avec un détecteur de tension.

Montage

Remarque : une perceuse est requise pour le montage.

⚠ **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !** Consultez pour ceci le mode d'emploi de votre perceuse.
- Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0), avant de commencer l'installation du produit.
- Maintenez l'étrier mural du corps de luminaire 1 à l'endroit où vous souhaitez l'installer. Marquez avec un stylo les points où vous souhaitez percer les trous (voir Fig. B).
- Au moyen d'un foret à pierre de 7,5 mm, percez des trous d'environ 37 mm de profondeur aux emplacements marqués (voir Fig. C).
- Insérez une cheville 4 dans chaque trou de perçage (voir Fig. D). Enfoncez les chevilles 4 à l'aide d'un marteau si nécessaire.
- Fixez l'étrier mural du corps de luminaire 1 au mur à l'aide des vis de fixation 3 (voir Fig. E).
- En serrant les vis de fixation 3, veillez à ce que celles-ci soient en contact avec le bord supérieur des trous de l'étrier mural (voir Fig. F).
- La tête de luminaire 2 peut être inclinée verticalement sur plusieurs angles d'éclairage (voir Fig. G).
- Insérez l'ampoule LED 6 dans la tête de luminaire 2 (voir Fig. H).
- Branchez la fiche secteur 5 dans une prise de courant (voir Fig. I).
- Remettez en place le fusible ou réenclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I). Le produit est à présent prêt à l'emploi.

Mise en marche/arrêt du produit (voir Fig. I)
- Pressez le bouton MARCHE/ARRÊT 7 pour allumer le produit. Appuyez à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT 7 pour éteindre le produit.

Remplacer une ampoule LED

Remarque : pour éviter les brûlures, remplacez l'ampoule uniquement lorsque le produit est débranché du secteur et que l'ampoule LED 6 est refroidie.
- Avant de remplacer l'ampoule LED 6, assurez-vous de l'absence de tension électrique. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Attendez env. 3 minutes jusqu'à ce que l'ampoule LED 6 ait refroidi puis retirez-la.
- Insérez l'ampoule LED 6 neuve.
- Remettez en place le fusible ou réenclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I). Vérifiez que le produit fonctionne correctement.

Entretien et nettoyage

- Laissez complètement refroidir le produit.
- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.

⚠ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !** Avant tous travaux sur le produit, coupez le circuit électrique au niveau de la boîte à fusibles ou retirez les fusibles vissés dans la boîte à fusibles.

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Afin de garantir la sécurité électrique, ne nettoyez jamais le produit avec de l'eau ou d'autres liquides, et ne le plongez jamais dans l'eau.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Après l'entretien et le nettoyage, remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie
Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 487982_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente
FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
∼	Wisselstroom/-spanning
	Alleen voor gebruik binnenshuis
LED ⇄ LED	Het led-verlichtingsmiddel kan worden vervangen.
	Beschermingsklasse II
	De lamp is niet geschikt voor dimmers of elektronische schakelaars.
	Veiligheidsinstructies Instructies
CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

NL BE LED wandspot

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct en doelmatig gebruik
Dit product is uitsluitend bestemd voor het gebruik in droge en gesloten ruimtes binnenshuis. Het product kan worden gemonteerd aan alle normaal ontvlambare oppervlakken. De elektricien die het product installeert, moet ervoor zorgen dat het product niet aan een vochtig of geleidend oppervlak wordt gemonteerd! Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Beschrijving van de onderdelen
1 Lampbehuizing (met wandmontagebeugel)
2 Lampenkop
3 Bevestigingsschroef
4 Plug
5 Stekker
6 Led-verlichtingsmiddel
7 AAN/UIT-knop

Technische gegevens
LED wandspot:
Bedrijfsspanning: 230 V~, 50 Hz
Lamphouder: 1 x E14, max. 7 W LED
Beschermingsklasse: II/⧈
GS-gecertificeerd

Led-verlichtingsmiddel:
Modelnr.: HG12307
Bedrijfsspanning: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, niet dimbaar, E14)

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'E'.

Omvang van de levering
1 LED wandspot
1 Led-verlichtingsmiddel (4,2 W, E14, niet dimbaar)
2 pluggen
2 bevestigingsschroeven
1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR VOORDAT U HET ARTIKEL GEBRUIKT! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!

- ⚠ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan in de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat het product of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, stukken piepschuim etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.

Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer vóór het gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het product (zie 'Technische gegevens').
- Controleer het product en de stroomkabel vóór de aansluiting op eventuele beschadigingen. Een beschadigd product betekent levensgevaar door een elektrische schok.
- Gebruik het product niet als u enigerlei beschadigingen constateert.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien als u twijfels heeft over de installatie.
- Gebruik dit product niet met dimmers of elektronische schakelaars. Het is niet geschikt voor deze doeleinden.

⚠ **PAS OP! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en minstens 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan zeer heet worden.
- Controleer voor de installatie of het meegeleverde montagemateriaal geschikt is voor het plafond waaraan u het product wilt monteren.
- Gebruik het product niet als er zichtbare beschadigingen zijn.
- Het led-verlichtingsmiddel 6 kan niet worden gedimd.
- Het led-verlichtingsmiddel 6 is niet geschikt voor een dimmer.
- Het led-verlichtingsmiddel 6 mag alleen worden vervangen door hetzelfde model of door een led-verlichtingsmiddel met een maximaal vermogen van 7 W.
- Het led-verlichtingsmiddel mag alleen in droge ruimtes worden gebruikt.
- Het gewicht van led-verlichtingsmiddelen is aanmerkelijk hoger dan het te vervangen verlichtingsmiddel. Er moet rekening mee worden gehouden dat het hogere gewicht de mechanische stabiliteit van bepaalde lampen en fittingen vermindert en bij andere lampen de contactmarkering en de houvast van de lamp kan beïnvloeden.
- De externe flexibele stroomkabel of de kabel van dit product kan niet worden vervangen. Wanneer de kabel is beschadigd, moet het product worden weggegooid.
- Om het gevaar van de stangulatie te verminderen, moet de op deze lamp aangesloten flexibele kabel aan de wand worden bevestigd als de kabel zich binnen handbereik bevindt.

Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
Belangrijk: de elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of een persoon die is opgeleid om elektrische installaties uit te voeren. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van het product en de voorschriften voor de aansluiting.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met het product zelf.
- Zorg er voor de installatie voor dat er geen spanning op de kabel staat waarop u het product wilt aansluiten. Verwijder daarvoor de zekering of schakel de betreffende hoofdschakelaar in de groepenkast uit (stand 0).
- Controleer met een spanningzoeker of er geen spanning op staat.

Montage

Opmerking: voor de montage hebt u een boormachine nodig.

⚠ **PAS OP! LETSELGEVAAR!** Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van uw boormachine.
- Verwijder de zekering of schakel de hoofdschakelaar in de groepenkast uit (stand 0) voordat u met de installatie van het product begint.
- Houd de wandmontagebeugel 1 op de gewenste plek voor installatie. Markeer met een stift de punten waar de gaten voor de montage moeten worden geboord (zie afb. B).
- Boor met een 7,5 mm steenboor circa 37 mm diepe gaten op de gemarkeerde plekken (zie afb. C).
- Steek in elk boorgat een plug 4 (zie afb. D). Verzink de pluggen 4 indien nodig met een hamer.
- Bevestig de wandmontagebeugel van het lampbehuizing 1 aan de muur met de bevestigingsschroeven 3 (zie afb. E).
- Zorg er bij het aandraaien van de bevestigingsschroeven 3 voor dat ze de bovenkant van de gaten in de wandsteun raken (zie Fig. F).
- U kunt de lampenkap 2 verticaal in verschillende verlichtingshoeken instellen 2 (zie afb. G).
- Zet het led-verlichtingsmiddel 6 in de lampkop 2 (zie afb. H).
- Steek de stekker 5 in een stopcontact (zie afb. I).
- Doe de zekering er weer in of schakel de betreffende hoofdschakelaar in de groepenkast weer in (stand I). Het product is nu klaar voor gebruik.

Product in-/uitschakelen (zie afb. I)
- Druk op de Aan/Uit-knop 7 om het product in te schakelen. Druk opnieuw op de Aan/Uit-knop 7 om het product uit te schakelen.

Led-verlichtingsmiddel vervangen

Opmerking: om brandwonden te voorkomen, vervangt u het verlichtingsmiddel alleen als het product spanningsloos is en het led-verlichtingsmiddel 6 voldoende is afgekoeld.
- Controleer voordat u het led-verlichtingsmiddel 6 vervangt of er geen spanning meer op staat. Verwijder daarvoor de zekering of schakel de betreffende hoofdschakelaar in de groepenkast uit (stand 0).
- Wacht ongeveer 3 minuten tot het led-verlichtingsmiddel 6 is afgekoeld en verwijder het.
- Monteer het nieuwe led-verlichtingsmiddel 6.
- Doe de zekering er weer in of schakel de betreffende hoofdschakelaar in de groepenkast weer in (stand I). Controleer of het product correct werkt.

Onderhoud en reiniging

- Laat het product volledig afkoelen.
- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.

⚠ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Schakel vóór alle werkzaamheden aan het product het stroomcircuit in de zekeringkast uit of verwijder de schroefzekeringen in de zekeringkast.

⚠ **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Vanwege de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of volledig in water worden ondergedompeld.

- Gebruik voor het schoonmaken uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats na het onderhoud en schoonmaken de zekering weer terug of schakel de hoofdschakelaar weer in.

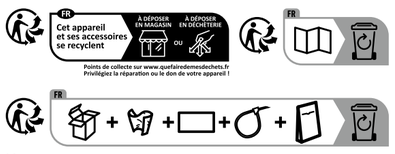
Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/ 20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 487982_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Legenda zastosowanych piktogramów	
∼	Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Do stosowania tylko w pomieszczeniach
LED ⇄ LED	Żarówka LED jest wymienna.
⧈	Klasa ochrony II
	Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
■ □	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
CE	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

(PL) Kinkiet LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Produkt może być montowany na wszystkich powierzchniach o normalnej palności. Elektryk instalujący produkt musi upewnić się, że produkt nie jest zainstalowany na wilgotnej lub przewodzącej powierzchni! Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części

1 Korpus lampy (z uchwytem do montażu na ścianie)
2 Głowica lampy
3 Śruba mocująca
4 Kołki
5 Wtyczka sieciowa
6 Żarówka LED
7 Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Dane techniczne

Kinkiet LED:
Napięcie robocze: 230 V~, 50 Hz
Uchwyt lampy: 1 x E14, maks. 7 W LED
Klasa ochrony: II/⧈
Z certyfikatem GS

Żarówka LED:
Nr modelu: HG12307
Napięcie robocze: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, bez możliwości ściemniania, E14)

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „E".

Zawartość

1 kinkiet LED
1 żarówka LED (4,2 W, E14) (bez możliwości ściemniania)
2 kołki
2 śruby mocujące
1 instrukcja montażu i obsługi

Bezpieczeństwo

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM ARTYKUŁU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie pozostawiać produktu lub opakowania w nieodpowiednich miejscach. Folie/torebki plastikowe, elementy ze styropianu itp. mogą stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (patrz „Dane techniczne").
- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci należy sprawdzić urządzenie oraz sieciowy kabel przyłączeniowy pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony produkt oznacza zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Tego produktu nie należy używać z regulatorem jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi. Nie nadaje się do tych celów.

⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!** Aby uniknąć oparzenia należy upewnić się przed dotknięciem produktu, że jest on wyłączony i ochłodzony przynajmniej 15 minut. Produkt może się bardzo nagrzać.

- Przed instalacją należy sprawdzić, czy dołączony materiał montażowy jest odpowiedni do ściany, na której ma zostać zamontowany produkt.
- Nie używać produktu, jeśli wykazuje widoczne uszkodzenia.
- Żarówki LED 6 nie można ściemniać.
- Żarówka LED 6 nie jest kompatybilna z regulatorem jasności.
- Żarówkę LED 6 można wymienić wyłącznie na ten sam model lub na żarówkę LED o maksymalnej mocy 7 W.
- Żarówek LED można używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Ciężar żarówek LED jest znacznie wyższy niż ciężar żarówek, które zastępują. Należy zwrócić uwagę, że zwiększony ciężar może zmniejszyć stabilność mechaniczną niektórych opraw oświetleniowych i gniazd, a w przypadku innych opraw może pogorszyć oznaczenie styku i trzymanie lampy.
- Zewnętrzny elastyczny kabel tego produktu nie może zostać wymieniony. Jeśli kabel jest uszkodzony, produkt należy zutylizować.
- Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny kabel podłączony do tej lampy musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli znajduje się w zasięgu ręki.

Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
Ważne: Przyłącze elektryczne musi być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę wykształconą w kierunku przeprowadzania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości produktu i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samym produktem.
- Przed instalacją należy upewnić się, że na kablu, do którego ma zostać podłączony produkt, nie ma napięcia. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć odłącznik w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Użyć testera napięcia, aby sprawdzić, czy nie występuje napięcie.

Montaż

Wskazówka: Do montażu potrzebna jest wiertarka.

⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki.

- Wyjąć lub wyłączyć bezpiecznik lub wyłączyć odłącznik w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0), zanim rozpocznie się instalację produktu.
- Przytrzymać uchwyt do montażu na ścianie korpusu lampy 1 w żądanej pozycji montażowej. Proszę zaznaczyć ołówkiem punkty, w których należy wywiercić otwory w żądanej pozycji montażowej (patrz rys. B).
- Wywiercić otwory o głębokości około 37 mm w zaznaczonych miejscach za pomocą wiertła do kamienia o średnicy 7,5 mm (patrz rys. C).
- Włożyć kołek 4 do każdego wywierconego otworu (patrz rys. D). W razie potrzeby wbić kołki 4 młotkiem.
- Przymocować uchwyt do montażu na ścianie korpusu lampy 1 śrubami mocującymi 3 na ścianie (patrz rys. E).
- Podczas dokręcania śrub mocujących 3 należy upewnić się, że dotykają one górnej krawędzi otworów w uchwycie do montażu na ścianie (patrz rys. F).
- Głowicę lampy 2 można regulować w pionie pod różnymi kątami oświetlenia (patrz rys. G).
- Włożyć żarówkę LED 6 do głowicy lampy 2 (patrz rys. H).
- Podłączyć wtyczkę sieciową 5 do gniazdka zasilania (patrz rys. I).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć odłącznik bezpieczeństwa w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I). Produkt jest gotowy do użycia.

Włączanie/Wyłączanie produktu (patrz rys. I)

- Nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ 7 w celu włączenia produktu. Następnie ponownie nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ 7, aby wyłączyć produkt.

Wymiana żarówek LED

Wskazówka: Aby uniknąć poparzeń, żarówkę należy wymieniać wyłącznie po odłączeniu produktu od źródła zasilania i ostygnięciu żarówki LED 6.

- Przed wymianą żarówki LED 6 należy upewnić się, że nie występuje napięcie. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć odłącznik w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Proszę odczekać ok. 3 minuty, aż żarówka LED 6 ostygnie, a następnie ją wyjąć.
- Włożyć nową żarówkę LED 6.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć odłącznik bezpieczeństwa w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I). Sprawdzić, czy produkt działa poprawnie.

Konserwacja i czyszczenie

- Produkt musi się zupełnie ochłodzić.
- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.

⚠ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEZ PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich prac przy produkcie należy wyłączyć obwód prądu w skrzynce bezpiecznikowej lub wyjąć z niej bezpieczniki wkręcane.

⚠ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Po konserwacji i czyszczeniu należy ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć odłącznik.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 487982_2404) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

Legenda použitých piktogramů	
∼	Střídavý proud/střídavé napětí
	K použití pouze v místnostech
LED ⇄ LED	LED osvětlovací prostředek lze vyměnit.
⧈	Třída ochrany II
	Svítidlo není vhodné k tlumení intenzity světla stmívači nebo pomocí elektronických spínačů.
■ □	Bezpečnostní upozornění Instrukce
CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

(CZ) Nástěnné LED svítidlo

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k použití jen v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek lze montovat na všechny povrchy s běžnou vznětlivostí. Elektrikář, který výrobek instaluje, musí zajistit, aby výrobek nebyl instalovaný na vlhkém nebo vodivém povrchu! Výrobek není určený pro výdělečnou činnost.

Popis dílů

1 Těleso svítidla (s držákem pro montáž na stěnu)
2 Hlava svítidla
3 Připevňovací šroub
4 Hmoždinka
5 Zástrčka
6 Osvětlovací prostředek LED
7 Tlačítko ZAP/VYP

Technická data

Nástěnné LED svítidlo:
Provozní napětí: 230 V~, 50 Hz
Držák lampy: 1 x E14, max. 7 W LED
Třída ochrany: II/⧈
Certifikát GS

Osvětlovací prostředek LED:
Model č.: HG12307
Provozní napětí: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, nelze použít stmívače osvětlení, E14)

Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnost „E".

Obsah dodávky

1 nástěnné LED svítidlo
1 osvětlovací prostředek LED (4,2 W, E14, nelze použít stmívač)
2 hmoždinky
2 připevňovací šrouby
1 návod k montáži a použití

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI NEJDŘÍVE PŘEČTĚTE NÁVOD! USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

- ⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou rozpoznat nebezpečí, která vznikají při manipulaci s výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Nenechávejte ležet výrobek nebo obalový materiál bez dohledu. Umělohmotné fólie, sáčky, styroporové díly atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Výrobek je určen výhradně k provozu ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech.

Vyhněte se ohrožení života z důvodu zasažení elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že dostupné síťové napětí odpovídá potřebnému provoznímu napětím výrobku (viz „Technická data").
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte výrobek a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Poškozený výrobek znamená nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrikáře.
- Nikdy neotvírejte žádný elektrický provozní prostředek, ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace znamenají ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Při instalaci se v případě pochybností obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte pro tento výrobek stmívače nebo elektronické spínače. Výrobek není pro tyto účely vhodný.

⚠ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!** Zajistěte, aby byl výrobek vypnutý a nejméně 15 minut chladnul, než se ho znovu dotknete. Výrobek může být velmi horký.

- Před zahájením instalace zkontrolujte, zda je dodaný montážní materiál vhodný pro stěnu, na kterou chcete výrobek přimontovat.
- Pokud je výrobek zjevně poškozený, nepoužívejte jej.
- Osvětlovací prostředek LED 6 nelze použít se stmívačem.
- Osvětlovací prostředek LED 6 není kompatibilní se stmívačem.
- Osvětlovací prostředek LED 6 lze nahradit jen stejným modelem nebo osvětlovacím prostředkem LED s maximálním výkonem 7 W.
- Osvětlovací prostředek LED smíte používat pouze v suchých místnostech.
- Hmotnost osvětlovacích prostředků LED je výrazně vyšší než hmotnost osvětlovacích prostředků, které nahrazujete. Je třeba vzít v úvahu, že zvýšená hmotnost může snížit mechanickou stabilitu některých svítidel a objímek a v případě jiných svítidel může zhoršit označení kontaktu a držení lampy.
- Vnější, pružný kabel tohoto výrobku nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, musíte výrobek zlikvidovat.
- Z důvodu snížení rizika uškrcení musíte pružné kabely tohoto svítidla připojené ke svítidlu, které jsou na dosah ruky, upevnit ke stěně.

Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
Důležité upozornění: Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba, která má potřebné vzdělání pro provedení elektroinstalace. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy k jeho připojení.

- Před instalací se nejdříve seznamte s výrobkem a s pokyny a obrázky uvedenými v tomto návodu.
- Před zahájením instalace se ubezpečte, že kabel, ke kterému chcete svítidlo připojit, není pod napětím. Pro zabezpečení tohoto požadavku vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkoušečkou napětí zkontrolujte, zda není připojeno žádné napětí.

Montáž

Upozornění: K montáži budete potřebovat vrtačku.

⚠ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Dodržujte návod k obsluze vrtačky.

- Než začnete s instalací výrobku vyjměte pojistku, nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Podržte držák tělesa svítidla 1 pro montáž na stěnu v požadované instalační poloze. Tužkou si označte body, ve kterých je třeba vyvrtat otvory v požadované montážní poloze (viz obr. B).
- Pomocí vrtáku do zdiva o průměru 7,5 mm vyvrtejte na vyznačených místech otvory hluboké přibližně 37 mm (viz obr. C).
- Do každého vyvrtaného otvoru vložte hmoždinku 4 (viz obr. D). Podle potřeby si při vkládání hmoždinky 4 pomozte kladivem.
- Upevněte držák tělesa svítidla 1 pro montáž na stěnu upevňovacími šrouby 3 ke stěně (viz obr. E).
- Při utahování upevňovacích šroubů 3 dávejte pozor, aby se dotýkaly okraje otvorů v nástěnném držáku (viz obr. F).
- Těleso svítidla 2 můžete vertikálně nastavit pro různý úhel osvětlení (viz obr. G).
- Nasaďte osvětlovací prostředek LED 6 do hlavy svítidla 2 (viz obr. H).
- Zapojte zástrčku 5 do síťové zásuvky (viz obr. I).
- Znovu nasaďte pojistku nebo znovu zapněte jistič v pojistkové skříňce (poloha I). Nyní je výrobek připravený k použití.

Zapínání a vypínání výrobku (viz obr. I)

- K zapnutí výrobku stiskněte tlačítko ZAP/VYP 7. Dalším stisknutím tlačítka ZAP/VYP 7 výrobek vypnete.

Výměna osvětlovacího prostředku LED

Upozornění: Aby nedošlo k popálení, vyměňujte osvětlovací prostředek pouze po odpojení výrobku od elektrické sítě a po vychladnutí osvětlovacího prostředku LED 6.

- Před výměnou osvětlovacího prostředku LED 6 zajistěte, aby nebyl výrobek pod napětím. Pro zabezpečení tohoto požadavku vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Počkejte cca 3 minuty, dokud osvětlovací prostředek LED 6 nevychladne, a vyjměte ho.
- Nasaďte nový osvětlovací prostředek LED 6.
- Znovu nasaďte pojistku nebo znovu zapněte jistič v pojistkové skříňce (poloha I). Zkontrolujte, jestli výrobek správně funguje.

Údržba a čištění

- Nechte výrobek úplně vychladnout.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ZÁSAHEM ELEKTRICKÉHO PROUDU!** Před jakoukoliv činností na výrobku vypněte proudový obvod v pojistkové skříňce nebo vyšroubujte pojistky z pojistkové skříňky.

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte výrobek nikdy omývat vodou nebo jinými kapalinami, nebo výrobek ponořit do vody.

- K čištění používejte pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Po údržbě a čištění znovu nasaďte pojistku nebo zapněte jistič.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 487982_2404) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Legenda použitých piktogramov	
	Striedavý prúd/napätie
	Iba na používanie v interiéri
	LED osvetľovací prostriedok je možné vymeniť.
	Trieda ochrany II
	Svietidlo nie je vhodné pre stmievače alebo elektronické spínače.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

SK LED nástenné svietidlo

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri, v suchých a uzavretých miestnostiach. Výrobok možno namontovať na všetky povrchy s normálnou horľavosťou. Elektrikár, ktorý výrobok inštaluje, musí zabezpečiť, aby sa výrobok nenainštaloval na vlhký alebo vodivý povrch! Výrobok nie je určený na komerčné účely.

Popis častí

1 Telo svietidla (s nástennou montážnou konzolou)
2 Hlava svietidla
3 Upevňovacia skrutka
4 Rozperky
5 Sieťová zástrčka
6 LED osvetľovací prostriedok
7 ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ

Technické údaje

LED nástenné svietidlo:
Prevádzkové napätie: 230 V~, 50 Hz
Držiak lampy: 1 x E14, max. 7 W LED
Trieda ochrany: II/⧈
S certifikátom GS

LED osvetľovací prostriedok:
Model č.: HG12307
Prevádzkové napätie: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, nestmievateľný, E14)

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E".

Obsah dodávky

1 LED nástenné svietidlo
1 LED osvetľovací prostriedok (4,2 W, E14, nestmievateľný)
2 rozperky
2 upevňovacie skrutky
1 návod na montáž a obsluhu

Bezpečnosť

Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/plastové vrecká, polystyrénové časti atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.
- Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.

Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že dostupné sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (pozri „Technické údaje").
- Pred každým pripojením do siete skontrolujte prípadné poškodenie výrobku a sieťového kábla. Poškodený výrobok predstavuje nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s výrobkom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Nikdy neotvárajte žiadne z elektrických zariadení, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zákroky predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade pochybností konzultujte inštaláciu s kvalifikovaným elektrikárom.
- Tento výrobok nepoužívajte spolu so stmievačmi alebo elektronickými spínačmi. Na tieto účely nie je vhodný.

⚠ **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!** Predtým, ako sa výrobku dotknete, sa uistite, že je vypnutý a že sa aspoň 15 minút ochladzoval. Výrobok môže byť veľmi horúci.

- Pred inštaláciou skontrolujte, či je priložený montážny materiál vhodný na stenu, na ktorú chcete výrobok namontovať.
- Ak je výrobok viditeľne poškodený, nepoužívajte ho.
- LED osvetľovací prostriedok 6 nie je stmievateľný.
- LED osvetľovací prostriedok 6 nie je kompatibilný so stmievačom.
- LED osvetľovací prostriedok 6 sa smie nahradiť iba rovnakým modelom alebo LED osvetľovacím prostriedkom s maximálnym výkonom 7 W.
- LED osvetľovacie prostriedky sa smú používať iba v suchých priestoroch.
- Hmotnosť LED osvetľovacích prostriedkov je podstatne vyššia ako hmotnosť osvetľovacích prostriedkov, ktoré nahrádzajú. Upozorňujeme na to, že zvýšená hmotnosť môže znížiť mechanickú stabilitu niektorých svietidiel a objímok a v prípade iných svietidiel môže zhoršiť označenie kontaktov a uchytenie lampy.
- Externý ohybný kábel tohto výrobku nemožno nahradiť. Pokiaľ je kábel poškodený, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Na zníženie rizika uškrtenia musí byť ohybný kábel pripojený k tomuto svietidlu bezpečne pripevnený na stene, pokiaľ sa nachádza v dosahu rúk.

Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
Dôležité: Elektrické pripojenie musí zrealizovať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená na vykonávanie elektrických inštalácií. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a ustanoveniach o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným výrobkom.
- Pred inštaláciou sa uistite, že na kábli, ku ktorému chcete výrobok pripojiť, nie je prítomné napätie. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pomocou skúšačky napätia skontrolujte, či nie je prítomné žiadne napätie.

Montáž

Poznámka: Počas montáže budete potrebovať vŕtačku.

⚠ **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Prečítajte si návod na obsluhu vŕtačky.

- Pred zahájením inštalácie výrobku vyberte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha 0).
- ☐ Pridržiavajte nástennú montážnu konzolu tela svietidla 1 v požadovanej montážnej polohe. Pomocou ceruzky označte body, do ktorých je potrebné vyvŕtať otvory tak, aby zodpovedali požadovanej inštalačnej polohe (pozri obr. B).
- ☐ Pomocou 7,5 mm vrtáka do muriva vyvŕtajte vo vyznačených miestach otvory hlboké približne 37 mm (pozri obr. C).
- ☐ Do všetkých vyvŕtaných otvorov vložte jednu rozperku 4 (pozri obr. D). V prípade potreby zahĺbte rozperky 4 kladivom.
- ☐ Upevnite nástennú montážnu konzolu tela svietidla 1 na stenu pomocou upevňovacích skrutiek 3 (pozri obr. E).
- ☐ Pri priťahovaní upevňovacích skrutiek 3 dbajte na to, aby sa dotýkali horného okraja otvorov v nástennej montážnej konzole (pozri obr. F).
- ☐ Hlavu svietidla 2 môžete vertikálne nastaviť do rôznych uhlov osvetlenia (pozri obr. G).
- ☐ Vložte LED osvetľovací prostriedok 6 do hlavy svietidla 2 (pozri obr. H).
- ☐ Zasuňte sieťovú zástrčku 5 do zásuvky (pozri obr. I).
- ☐ Znovu vložte poistku alebo znovu zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I). Výrobok je teraz pripravený na používanie.

Zapnutie/vypnutie výrobku (pozri obr. I)

- ☐ Stlačte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ 7 na zapnutie výrobku. Následne znova stlačte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ 7 na vypnutie výrobku.

Výmena LED osvetľovacieho prostriedku

Poznámka: Aby ste predišli popáleninám, vymieňajte osvetľovací prostriedok až po odpojení výrobku zo siete a po vychladnutí LED osvetľovacieho prostriedku 6.

- Pred výmenou LED osvetľovacieho prostriedku 6 sa uistite, že už nie je prítomné žiadne napätie. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha 0).
- ☐ Počkajte cca 3 minúty, kým LED osvetľovací prostriedok 6 vychladne a odstráňte ho.
- ☐ Vložte nový LED osvetľovací prostriedok 6.
- ☐ Znovu vložte poistku alebo znovu zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I). Skontrolujte, či výrobok správne funguje.

Údržba a čistenie

- Výrobok nechajte úplne vychladnúť.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred akýmikoľvek prácami na výrobku vypnite prúdový obvod na poistkovej skrinke alebo vyberte závitové poistky z poistkovej skrinky.

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- ☐ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- ☐ Po údržbe a čistení opäť nasaďte poistku alebo opäť zapnite istič.

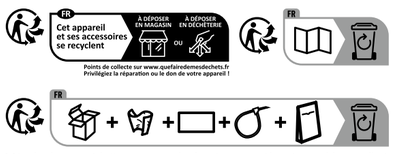
Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487982_2404) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión alterna
	Únicamente para uso en espacios interiores
	La bombilla LED es reemplazable.
	Clase de protección II
	La lámpara no es adecuada para reguladores ni interruptores electrónicos.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

ES Foco led de pared

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Uso adecuado

Este producto es apto únicamente para el uso en espacios interiores, en entornos secos y cerrados. El producto se puede montar en todas las superficies con inflamabilidad normal. ¡El electricista encargado de instalar el producto debe asegurarse de no realizar la instalación del producto sobre una superficie húmeda o conductora! El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

Descripción de los componentes

1 Cuerpo de la lámpara (con arco para montaje a pared)
2 Cabezal de la lámpara
3 Tornillo de fijación
4 Taco
5 Enchufe
6 Bombilla LED
7 Botón de ENCENDIDO/APAGADO

Características técnicas

Foco led de pared:
Tensión de funcionamiento: 230 V~, 50 Hz
Soporte de lámpara: 1 x E14, máx. 7 W LED
Clase de protección: II/⧈
Certificado GS

Bombilla LED:
N.° de modelo: HG12307
Tensión de funcionamiento: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, no regulable, E14)

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «E».

Volumen de suministro

1 foco led de pared
1 bombilla LED (4,2 W, E14, no regulable)
2 tacos
2 tornillos de fijación
1 manual de instrucciones de uso y montaje

Seguridad

Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ARTÍCULO! ¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No deje el producto ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas/bolsas de plástico, las piezas de porexpán, etc. pueden ser peligrosas para los niños si las utilizan como juguetes.
- Este producto es apto únicamente para el uso en interiores, en habitaciones secas y cerradas.

¡Evite el peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Asegúrese antes del uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del producto (véase «Características técnicas»).
- Antes de cada conexión a la toma de corriente, compruebe que el producto y el cable de alimentación estén en buen estado. Un producto dañado supone un peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- Nunca abra ninguno de los equipos eléctricos ni introduzca ningún objeto en ellos. Este tipo de acciones podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- En caso de dudas sobre la instalación, diríjase a un técnico electricista cualificado.
- No emplee este producto con reguladores o interruptores electrónicos. No está diseñado para dichos fines.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** Antes de tocar el producto, asegúrese de que esté apagado y frío desde al menos 15 minutos antes. El producto puede calentarse mucho.

- Antes de la instalación, compruebe si el material de montaje suministrado es adecuado para la pared donde desee montar el producto.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- La bombilla LED 6 no es regulable.
- La bombilla LED 6 no es compatible con un regulador.
- La bombilla LED 6 solo puede sustituirse por el mismo modelo o una bombilla LED con una potencia máxima de 7 W.
- Las bombillas LED solo deben utilizarse en espacios secos.
- El peso de las bombillas LED es significativamente mayor que el de las bombillas a las que sustituyen. Es importante tener en cuenta que este aumento de peso puede reducir la estabilidad mecánica de ciertas lámparas y casquillos y puede afectar al marcado de contactos y a la sujeción de la bombilla en otras lámparas.
- El cable exterior flexible de este producto no se pueden sustituir. Si el cable se daña, deberá desecharse el producto.
- Para reducir el peligro de estrangulamiento, el cable flexible conectado a esta lámpara debe estar fijado a la pared de forma segura cuando se encuentre al alcance de la mano.

Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.
Importante: La conexión eléctrica debe realizarla un electricista cualificado o una persona formada para la realización de instalaciones eléctricas. Esta persona deberá conocer las características del producto y las normas de conexión.

- Antes de instalar el producto, familiarícese con todas las instrucciones e ilustraciones de este manual y con el producto en sí.
- Antes de la instalación, asegúrese de que no haya tensión en el cable al que desea conectar el producto. Para hacerlo, retire el fusible o apague el disyuntor de la caja de fusibles (posición 0).
- Utilice un detector de tensión para comprobar que no hay voltaje.

Montaje

Nota: Para realizar el montaje necesitará una taladradora.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Consulte el manual de instrucciones de su taladro.

- Retire el fusible o apague el disyuntor de la caja de fusibles (posición 0) antes de comenzar a instalar el producto.
- ☐ Sostenga el arco para montaje a pared del cuerpo de la lámpara 1 en la posición de instalación deseada. Marque con un lápiz los puntos donde se deben perforar los orificios en la ubicación de instalación deseada (ver fig. B).
- ☐ Con una broca para piedra de 7,5 mm, taladre orificios de aprox. 37 mm de profundidad en las posiciones marcadas (ver fig. C).
- ☐ Introduzca un taco 4 en cada agujero perforado (ver fig. D). Encaje los tacos 4 con un martillo si es necesario.
- ☐ Fije el arco para montaje a pared del cuerpo de la lámpara 1 a la pared con tornillos de fijación 3 (ver fig. E).
- ☐ Al apretar los tornillos de fijación 3, observe que estos toquen en borde superior de los agujeros en el arco para montaje a pared (ver fig. F).
- ☐ Puede ajustar el cabezal de la lámpara 2 verticalmente a diferentes ángulos de iluminación (ver fig. G).
- ☐ Coloque la bombilla LED 6 en el cabezal de la lámpara 2 (ver fig. H).
- ☐ Introduzca el enchufe 5 en una toma de corriente (ver fig. I).
- ☐ Vuelva a instalar el fusible o encienda de nuevo el disyuntor de la caja de fusibles (posición I). El producto ya está listo para su uso.

Encender/apagar el producto (ver fig. I)

- ☐ Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO 7 para encender el producto. Pulse de nuevo el botón de ENCENDIDO/APAGADO 7 para apagar el producto.

Cambiar la bombilla LED

Nota: Para evitar quemaduras, cambie la bombilla únicamente si el producto está desconectado de la corriente eléctrica y la bombilla LED 6 se ha enfriado.

- Antes de reemplazar la bombilla LED 6, asegúrese de que no tenga tensión. Para hacerlo, retire el fusible o apague el disyuntor de la caja de fusibles (posición 0).
- ☐ Espere aprox. 3 minutos hasta que la bombilla LED 6 se haya enfriado y quítela.
- ☐ Introduzca la bombilla LED 6 nueva.
- ☐ Vuelva a instalar el fusible o encienda de nuevo el disyuntor de la caja de fusibles (posición I). Compruebe que el producto funcione correctamente.

Mantenimiento y limpieza

- Deje que el producto se enfríe completamente.
- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!** Antes de realizar cualquier trabajo en el producto, desconecte el circuito de corriente o el interruptor automático de la caja de fusibles.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.

- ☐ Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- ☐ Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático de protección tras las tareas de mantenimiento y limpieza .

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 487982_2404) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

CE

Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Vekselstrøm/-spænding
	Kun til indendørs brug
	LED-lyskilden kan udskiftes.
	Beskyttelsesklasse II
	Lampen er ikke egnet til lysdæmpere eller elektroniske kontakter.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
CE	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

DK LED vægspotlight

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er kun bestemt for brug inden døre, i tørre, lukkede rum. Produktet kan monteres på alle overflader med normal antændelighed. Elektrikeren, der installerer produktet, skal sikre, at produktet ikke installeres på en fugtig eller strømledende overflade! Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Beskrivelse af de enkelte dele

1 Lampelegeme (med vægmonteringsbøjle)
2 Lampehoved
3 Fastgørelsesskrue
4 Dyvel
5 Netstik
6 LED-lyskilde
7 TÆND-/SLUK-kontakt

Tekniske data

LED vægspotlight:
Driftspænding: 230 V~, 50 Hz
Lampeholder: 1 x E14, maks. 7 W LED
Beskyttelsesklasse: II/⧈
GS-certificeret

LED-lyskilde:
Model-nr.: HG12307
Driftsspænding: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, kan ikke dæmpes, E14)

Dette produkt indeholder en lyskilde i energiklasse "E".

Leverede dele

1 LED vægspotlight
1 LED-lyskilder (4,2 W, E14, kan ikke dæmpes)
2 dyvler
2 fastgørelsesskruer
1 monterings- og brugsanvisning

Sikkerhed

Sikkerhedsanvisninger

LÆS VEJLEDNINGEN, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG! OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

- **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved brug af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med mangel på erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Lad ikke produktet eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastikfolier/-poser, flamingo m.m. kan blive til et farligt legetøj.
- Produktet er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.

Undgå livsfare som følge af elektrisk stød!

- Kontroller inden brugen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Kontrollér hver gang, inden produktet sluttes til strømnettet, at produktet og nettilslutningsledningen er ubeskadiget. Et beskadiget produkt indebærer livsfare som følge af elektrisk stød.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader.
- Henvend dig til en faguddannet elektriker ved skader, reparationer eller andre problemer med produktet.

- Åbn aldrig et af de elektriske driftsmidler, og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i dem. Denne slags indgreb indebærer livsfare som følge af elektrisk stød.
- Ved tvivlsspørgsmål under installationen skal du henvende til en kvalificeret elektriker.
- Anvend ikke dette produkt med lysdæmpere eller elektroniske kontakter. Det egner sig ikke til disse formål.
- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR FORBRÆNDING!** Kontrollér, at produktet er slukket og har kølet af i mindst 15 minutter, inden du rører ved det. Produktet kan blive meget varmt.
- Kontrollér før installationen, at det medfølgende monteringsmateriale egner sig til den væg, som du vil montere produktet på.
- Anvend ikke produktet, hvis det har synlige skader.
- LED-lyskilden 6 kan ikke dæmpes.
- LED-lyskilden 6 kan ikke anvendes sammen med en lysdæmper.
- LED-lyskilden 6 må kun skiftes ud med en lyskilde af samme model eller med en LED-lyskilde med en maksimal effekt på 7 W.
- LED-lyskilderne må kun anvendes i tørre rum.
- LED-lyskilder vejer betydeligt mere end den lyskilde, du erstatter. Vær opmærksom på, at den øgede vægt forringer den mekaniske stabilitet for bestemte lamper og fatninger og ved andre lamper kan påvirke kontaktmarkeringen og lampens fasthold.
- Den eksterne fleksible ledning til dette produkt kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget, skal produktet kasseres.
- For at reducere faren for strangulering skal den fleksible ledning, der er forbundet til denne lampe, fastgøres godt ind til væggen, hvis den kan nås med armen.

Inden ibrugtagning

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.
Vigtigt: Elektrisk tilslutning skal foretages af en kvalificeret elektriker eller en anden person, der er uddannet til at arbejde med elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til produktet og bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisningerne og afbildningerne i denne vejledning samt med selve produktet inden installationen.
- Kontrollér inden installationen, at der ikke er spænding på den ledning, som du vil slutte produktet til. Det gør du ved at fjerne sikringen eller slå skilleafbryderen i sikringskassen fra (position 0).
- Kontrollér med en spændingstester, at der ikke er nogen spænding.

Montering

Bemærk: Til monteringen skal du bruge en boremaskine.

⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!** Læs betjeningsvejledningen til din boremaskine.

- Fjern sikringen, eller slå skilleafbryderen i sikringskassen fra (position 0), inden du går i gang med at installere produktet.
- Hold lampelegemets vægmonteringsbøjle 1 i den ønskede installationsposition. Afmærk med en stift de punkter, hvor hullerne til den ønskede installationsposition skal bores (se afb. B).
- Bor med et 7,5-mm-stødbor ca. 37 mm dybe huller de afmærkede steder (se afb. C).
- Sæt en dyvel 4 ind i hvert borehul (se afb. D). Slå eventuelt dyvlerne 4 forsigtigt ind med en hammer.
- Fastgør lampelegemets vægmonteringsbøjle 1 til væggen med fastgørelsesskruerne 3 (se afb. E).
- Sørg for, når du spænder fastgørelsesskruerne 3, at disse berører den øverste kant af hullerne i vægmonteringsbøjlen (se afb. F).
- Du kan indstille lampehovedet 2 lodret i forskellige belysningsvinkler 2 (se afb. G).
- Sæt LED-lyskilden 6 ind i lampehovedet 2 (se afb. H).
- Sæt netstikket 5 i en stikkontakt (se afb. I).
- Sæt sikringen i igen, eller slå skilleafbryderen i sikringskassen til igen (position I). Produktet er nu klar til anvendelse.

Tænding/slukning af produkt (se afb. I)

- Tryk på TÆND-/SLUK-kontakten 7 for at tænde for produktet. Tryk så på TÆND-/SLUK-kontakten 7 igen for at slukke produktet.

Udskiftning af LED-lyskilde

Bemærk: For at undgå forbrændinger må du kun skifte lyskilden ud, når produktet er koblet fra strømnettet og LED-lyskilden 6 er kølet af.

- Vær sikker på, før du udskifter LED-lyskilden 6, at der ikke længere tilføres spænding. Det gør du ved at fjerne sikringen eller slå skilleafbryderen i sikringskassen fra (position 0).
- Vent i ca. 3 minutter, indtil LED-lyskilden 6 er kølet af, og tag den så ud.
- Indsæt den nye LED-lyskilde 6.
- Sæt sikringen i igen, eller slå skilleafbryderen i sikringskassen til igen (position I). Prøv, om produktet virker, som det skal.

Vedligeholdelse og rengøring

- Lad produktet køle fuldstændigt af.
- Brug ikke opløsningsmidler, benzin el.lign. Det vil beskadige produktet.

⚠ **ADVARSEL! LIVSFARE SOM FØLGE AF ELEKTRISK STØD!** Sluk inden al arbejde på produktet for strømkredsen i sikringskassen, eller fjern sikringerne i sikringskassen.

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Af sikkerhedsgrunde må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøringen.
- Sæt sikringen i igen, eller slå skilleafbryderen til igen efter vedligeholdelse og rengøring.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 487982_2404) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.
Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.
Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente alternata
	Solo per l'uso in ambienti interni
	La lampadina LED è sostituibile.
	Classe di isolamento II
	La lampada non è adatta a regolatori di luminosità (dimmer) o a interruttori elettronici.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

(IT) Faretto da parete a LED

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni, nonché in locali chiusi e asciutti. Il prodotto può essere montato su tutte le superfici con grado di infiammabilità nella norma. L'elettricista che installa il prodotto deve accertarsi che il prodotto non è installato su una superficie umida o conduttiva! Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Corpo della lampada (con archetto per il montaggio a parete)
2 Testa della lampada
3 Vite di fissaggio
4 Tassello
5 Spina elettrica
6 Lampadina LED
7 Tasto ON/OFF

Specifiche tecniche

Faretto da parete a LED:
Tensione di esercizio: 230V~, 50 Hz
Portalampada: 1 x E14, max. 7 W LED
Classe di isolamento: II/⧈
Con certificazione GS

Lampadina LED:
Modello n°: HG12307
Tensione di esercizio: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, non dimmerabile, E14)

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "E".

Contenuto della confezione

1 faretto da parete a LED
1 lampadina LED (4,2 W, E14, non dimmerabile)
2 tasselli
2 viti di fissaggio
1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

Sicurezza

Avvertenze per la sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ARTICOLO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non lasciare incustoditi il prodotto o il materiale di imballaggio. Pellicole e sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo ecc. possono diventare un gioco pericoloso per i bambini.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni, nonché in locali chiusi e asciutti.

Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per folgorazione!

- Prima dell'uso accertarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria del prodotto (vedi "Specifiche tecniche").
- Prima di ogni collegamento alla rete, verificare che il prodotto e il cavo di collegamento alla rete non siano danneggiati. Un prodotto danneggiato espone a pericolo di morte per folgorazione.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- In caso di danneggiamenti, necessità di riparazioni o altri problemi del prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- In caso di dubbi durante l'installazione, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Non utilizzare questo prodotto per un regolatore di luminosità o un interruttore elettronico. Non è adatto a questo scopo.
- ⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE!** Prima di toccare il prodotto, assicurarsi che sia spento e che si sia raffreddato almeno da 15 minuti. Il prodotto può diventare molto caldo.
- Prima dell'installazione, verificare che il materiale di montaggio in dotazione sia adatto alla parete su cui si desidera montare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in caso di danni visibili.
- La lampadina LED 6 non è dimmerabile.
- La lampadina LED 6 non è compatibile con un regolatore di luminosità.
- La lampadina LED 6 può essere sostituita esclusivamente dallo stesso modello o da una lampadina LED avente una potenza massima di 7 W.
- Le lampadine LED possono essere utilizzate esclusivamente in ambienti asciutti.
- Il peso delle lampadine LED è significativamente più alto delle lampadine che sostituiscono. Tenere presente che il peso maggiore riduce la stabilità meccanica di determinate lampade e alloggiamenti, mentre in altre lampade può danneggiare il contrassegno del contatto e il supporto della lampada.
- Non è possibile sostituire il cavo esterno flessibile di questo prodotto. Se il cavo è danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Per impedire il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questa lampada deve essere adeguatamente fissato alla parete se si trova a portata di mano.

Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona in grado di eseguire un'installazione elettrica. Quest'ultima deve conoscere le caratteristiche del prodotto e le modalità di collegamento.

- Prima dell'installazione, prendere confidenza con tutte le istruzioni, le immagini e con il prodotto stesso.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non vi sia tensione sul cavo a cui si desidera collegare il prodotto. A tal fine, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione.

Montaggio

Nota: per il montaggio è necessario utilizzare un trapano.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Consultare le istruzioni per l'uso del proprio trapano.

- Rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili (posizione 0) prima di iniziare con l'installazione del prodotto.
- Tenere l'archetto per il montaggio a parete del corpo lampada 1 nella posizione di installazione prescelta. Con una matita contrassegnare i punti in cui praticare i fori per la posizione di installazione prescelta (vedi Fig. B).
- Praticare nei punti contrassegnati fori profondi circa 37 mm con un trapano da 7,5 mm (vedi Fig. C).
- Inserire un tassello 4 in ogni foro effettuato (vedi Fig. D). Se necessario incassare i tasselli 4 con un martello.
- Fissare l'archetto per il montaggio a parete del corpo lampada 1 con le viti di fissaggio 3 alla parete (vedi Fig. E).
- Serrando le viti di fissaggio 3 accertarsi che le viti tocchino il bordo superiore dei fori dell'archetto per il montaggio a parete (vedi Fig. F).
- Si può regolare la testa della lampada 2 verticalmente su diverse angolazioni di illuminazione (vedi Fig. G).
- Inserire la lampadina LED 6 nella testa lampada 2 (vedi Fig. H).
- Inserire la spina elettrica 5 in una presa di corrente (vedi Fig. I).
- Reinserire il fusibile oppure riattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili (posizione I). Il prodotto è ora pronto per l'uso.

Accensione/spegnimento del prodotto (vedi Fig. I)

- Premere il tasto ON/OFF 7 per accendere il prodotto. Premere di nuovo il tasto ON/OFF 7 per spegnere il prodotto.

Sostituzione della lampadina LED

Nota: per evitare ustioni sostituire la lampadina LED solo se il prodotto è stato staccato dall'alimentazione elettrica e la lampadina LED 6 si è raffreddata.

- Prima di sostituire la lampadina LED 6, assicurarsi che non vi sia tensione. A tal fine, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Attendere circa 3 minuti finché la lampadina LED 6 non si è raffreddata, quindi rimuoverla.
- Inserire la nuova lampadina LED 6.
- Reinserire il fusibile oppure riattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili (posizione I). Controllare che il prodotto funzioni correttamente.

Manutenzione e pulizia

- Lasciare raffreddare completamente il prodotto.
- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE!** Prima di eseguire un qualsiasi intervento sul prodotto, disinserire il circuito nella scatola dei fusibili o rimuovere da essa i fusibili a vite.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Dopo la manutenzione e la pulizia reinserire il fusibile o riattivare l'interruttore di sicurezza.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 487982_2404) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Váltóáram /-feszültség
	Csak beltéri használatra
	A LED-izzó cserélhető.
	II. érintésvédelmi osztály
	A lámpa nem alkalmas fényerő-szabályozós vagy elektronikus kapcsolóhoz.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

(HU) LED fali spotlámpa

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben való használatra készült. A termék minden normál gyúlékonyságú felületre felszerelhető. A terméket felszerelő villanyszerelőnek meg kell győződnie arról, hogy a terméket ne szerelje nedves vagy vezetőképes felületre! A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

Alkatrészleírás

1 lámpatest (fali tartókonzollal)
2 lámpafej
3 rögzítőcsavar
4 tipli
5 hálózati csatlakozódugó
6 LED-izzó
7 BE/KI kapcsoló

Műszaki adatok

LED fali spotlámpa:
Üzemi feszültség: 230 V~, 50 Hz
Lámpatartó: 1 x E14, max. 7 W LED
Érintésvédelmi osztály: II/⧈
GS által tanúsított

LED-izzó:
Modellszám: HG12307
Üzemi feszültség: 230 V~ 50 Hz (4,2 W, 470 lm, 2700 K, Ra ≥ 90, nem szabályozható fényerejű, E14)

Ez a termék egy „E" energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

A csomag tartalma

1 LED fali spotlámpa
1 LED-izzó (4,2 W, E14, nem szabályozható fényerejű)
2 tipli
2 rögzítőcsavar
1 szerelési és használati útmutató

Biztonság

Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- Ez a termék nem játékszer, gyermekek kezébe nem való. A gyermekek nem ismerik fel a termék használatakor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne hagyja a terméket vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül. Műanyag fóliák/zacskók, hungarocell részek stb. a gyermekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.
- A termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.

Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a termékhez szükséges üzemi feszültséggel (lásd „Műszaki adatok").
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt mindig vizsgálja meg a terméket és a hálózati csatlakozó kábelt esetleges sérülések szempontjából. A sérült termék áramütés okozta életveszélyt jelent.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- A termék sérülése esetén, annak javíttatása céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más problémák fellépése esetén forduljon egy elektromos szakemberhez.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket, és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés miatti életveszélyt jelentenek.
- Ha kétségei vannak, felszerelés céljából forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne használja ezt a terméket fényerő-szabályozókkal vagy elektronikus kapcsolókkal. Ezekre a célokra nem alkalmas.
- ⚠ **VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!** Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék ki legyen kapcsolva, és legalább 15 percig lehűljön, mielőtt hozzáér. A termék nagyon felforrósodhat.
- Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt rögzítőanyag alkalmas-e arra a falra vagy mennyezetre, amelyre a terméket rögzíteni kívánja.
- Ne használja a terméket, ha látható sérülések vannak rajta.
- A LED-izzó 6 nem szabályozható fényerejű.
- A LED izzó 6 nem kompatibilis fényerő-szabályozóval.
- A LED-izzót 6 csak azonos modellre, vagy egy 7 W maximális teljesítményű LED-izzóra szabad cserélni.
- A LED-izzók csak száraz helyiségekben használhatók.
- A LED-izzók súlya lényegesen nagyobb, mint az általuk pótolt izzóké. Figyelembe kell venni, hogy a megnövekedett súly csökkentheti bizonyos lámpák és foglalatok mechanikai stabilitását, és más lámpák esetén befolyásolhatja az érintkezési jelölést és a lámpa stabilitását.
- A jelen termék külső, rugalmas kábele nem cserélhető. Ha a kábel megsérült, ártalmatlanítani kell a terméket.
- A fojtásveszélyének csökkentése érdekében a lámpához csatlakoztatott rugalmas kábelt biztonságosan a falhoz kell rögzíteni, ha karnyújtásnyi távolságon belül van.

Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.
Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy elektromos szerelések elvégzésére kiképzett személynek kell elvégeznie. Ennek a személynek ismernie kell a termék tulajdonságait és a csatlakoztatásra vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt ismerkedjen meg a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a termékkel.
- Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy nincs feszültség azon a kábelen, amelyre a terméket csatlakoztatni kívánja. Ehhez vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a megszakítót a biztosítószekrényben (0 állás).
- Feszültségvizsgálóval ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség.

Felszerelés

Tudnivaló: A felszereléshez fúrógépre van szüksége.

⚠ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Tartsa be a fúrógépe használati útmutatójának utasításait.

- Távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítószekrényben lévő megszakítót (0 állás), mielőtt megkezdené a termék felszerelését.
- Tartsa a lámpatesthez 1 tartozó fali konzolt a kívánt felszerelési pozícióban. Tollal jelölje meg azokat a pontokat, ahol a kívánt felszerelési helyen lyukakat kell fúrni (lásd B ábra).
- Fúrjon egy 7,5 mm-es kőfúróval mintegy 37 mm mély furatokat a megjelölt pontokon (lásd C ábra).
- Toljon minden furatba egy tiplit 4 (lásd D ábra). Szükség esetén üsse be kalapáccsal a tipliket 4.
- Rögzítse a lámpatesthez 1 tartozó fali konzolt a rögzítőcsavarokkal 3 a falra (lásd E ábra).
- A rögzítőcsavarok 3 meghúzásánál ügyeljen arra, hogy azok felül megérintsék a fali konzol furatainak felső peremét (lásd F ábra).
- A lámpafejet 2 függőlegesen beállíthatja különböző megvilágítási szögekre (lásd G ábra).
- Helyezze a LED-izzót 6 a lámpafejbe 2 (lásd H ábra).
- Dugja a hálózati csatlakozódugót 5 egy hálózati csatlakozóaljzatba (lásd I ábra).
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a megszakítót a biztosítószekrényben (I állás). A termék most használatra kész.

A termék be-/kikapcsolása (lásd I ábra)

- A termék bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót 7. A termék kikapcsolásához ezután nyomja meg a BE/KI gombot 7.

A LED-izzó cseréje

Tudnivaló: Égési sérülések elkerülése érdekében csak akkor cserélje ki az izzót, ha leválasztotta a terméket az elektromos hálózatról, és lehűlt a LED-izzó 6.

- A LED-izzó 6 cseréje előtt gondoskodjon arról, hogy a lámpa feszültségmentes. Ehhez vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a megszakítót a biztosítószekrényben (0 állás).
- Várjon kb. 3 percet, amíg lehűlt a LED-izzó 6, és távolítsa el.
- Helyezze be az új LED-izzót 6.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a megszakítót a biztosítószekrényben (I állás). Ellenőrizze a termék helyes működését.

Karbantartás és tisztítás

- Hagyja teljesen lehűlni a terméket.
- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!** A terméken végzett összes munka előtt kapcsolja ki a biztosítószekrényben az

áramkört, vagy távolítsa el a csavaros biztosítékokat a biztosítószekrényben.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonsági okokból tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy vízbe meríteni.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Karbantartás és tisztítás után helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja be a megszakítót.

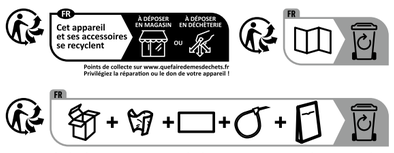
Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 487982_2404) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12165A/HG12165B
Version: 09/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
07/2024 · Ident.-No.: HG12165A/B072024-8